

## Annex I

### **44<sup>th</sup> CIS CENTRES ANNUAL MEETING**

**GENEVA, 14-15 September 2006  
and  
Hands-on Training Session, 13 September 2006**

### **LIST OF PARTICIPANTS**

#### **1. NATIONAL CENTRES**

<b>COUNTRY</b>	<b>REPRESENTATIVE</b>
NC ALGERIA	<p><b>Dr Farida ILES</b> Institut national de la prévention des risques professionnels (INPRP) Route nationale n°. 41 – Mac Style – Chéraga 16000 ALGER</p> <p>Tel.: (+213) 21 38 50 66 Fax (+213) 21 38 50 67</p> <p><a href="mailto:inprp@caramail.com">inprp@caramail.com</a></p>
NC ARGENTINA	<p><b>Ms Silvia GIORDANO</b> Jefe del Departamento de Capacitación y Difusión Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social Superintendencia de Riesgos del Trabajo Bartolomé Mitre 751 C1036AAL BUENOS AIRES</p> <p>Tel.: (+54 11) 4321 3500 (ext. 1300-1344) Fax: (+54 11) 4321 3550</p> <p><a href="mailto:giordanos@srt.gov.ar">giordanos@srt.gov.ar</a></p>

NC BAHRAIN	<p><b>Ms Mariam AL ANSARI</b>  Ministry of Labour  Labour Relations Department  Occupational Safety and Health Section  P.O. Box 32333  MANAMA</p> <p>Tel.: (+973) 17 8736 48/17 8736 53  Fax: (+973) 17 6896 67</p> <p><a href="mailto:mariam.alansari@mol.gov.bh">mariam.alansari@mol.gov.bh</a></p>
NC BELGIUM	<p><b>Ms Véronique DE BROECK</b>  Business Unit Manager  Institut pour la prévention, la protection et le bien-être au travail (PREVENT)  Rue Gachard 88, Boîte 4  B-1050 BRUXELLES</p> <p>Tel.: (+32 2) 643 4444  Fax: (+32 2) 643 4440</p> <p><a href="mailto:v.debroeck@prevent.be">v.debroeck@prevent.be</a></p>
NC BULGARIA	<p><b>Ms Boryana BARBUKOVA</b>  Responsible for CIS activities  Ministry of Health  National Centre of Public Health Protection  15, Iv. Ev. Geshov boul.  1431 SOFIA</p> <p>Tel.: (+359 2) 581 2838  Fax: (+359 2) 954 9390</p> <p><a href="mailto:b.barbukova@ncphp.government.bg">b.barbukova@ncphp.government.bg</a></p>
NC CANADA	<p><b>Dr P.K. ABEYTUNGA</b>  Vice-President and Director-General  Canadian Centre for Occupational Health and Safety (CCOHS)  135 Hunter Street East  HAMILTON Ontario L8N 1M5</p> <p>Tel.: (+1 905) 572 2981 (ext. 4537)  Fax: +1 905) 572 4419</p> <p><a href="mailto:abey@ccohs.ca">abey@ccohs.ca</a></p>

NC EGYPT (REP. OF)	<p><b>Ms Shaymaa SAMIR MOHAMED</b>  Responsible for CIS activities  National Institute of Occupational Safety and Health (NIOSH) - Egypt  CIS National Centre  156 El-Hegz Str.  P.O. Box 2208  El-Horreya  HELIOPOLIS CAIRO</p> <p>Tel.: (+202) 623 9176  Fax: (+202) 623 9177</p> <p><a href="mailto:niosh@idsc.net.eg">niosh@idsc.net.eg</a>  <a href="mailto:shaymaa_samir2006@yahoo.com">shaymaa_samir2006@yahoo.com</a></p>
NC ETHIOPIA	<p><b>Mr Zehirun GEZAHEGNE</b>  Head  Working Conditions and Environment and Inspection and Research  Ministry of Labour and Social Affairs  P.O. Box 2056  ADDIS ABABA</p> <p>Tel.: (+251 1) 15 93 65  Fax: (+251 1) 51 53 16</p> <p><a href="mailto:gezahzerh@yahoo.com">gezahzerh@yahoo.com</a></p>
NC FINLAND	<p><b>Ms Irja LAAMANEN</b>  Senior Adviser  Information Service  Työterveyslaitos  Finnish Institute of Occupational Health  Topeliuksenkatu 41 a A  HELSINKI 00250</p> <p>Tel.: (+358) 30 47 41  Fax: (+358) 30 47 42490</p> <p><a href="mailto:irja.laamanen@ttl.fi">irja.laamanen@ttl.fi</a></p>

NC FRANCE	<p><b>Ms Laurence POLY</b>  Chargée d'études documentaires  Institut national de recherche et de sécurité  (INRS)  Département documentation  30, rue Olivier Noyer  F-75680 PARIS Cedex 14</p> <p>Tel.: (+33 1) 4044 3000  Fax: (+33 1) 4044 1414</p> <p><a href="mailto:laurence.poly@inrs.fr">laurence.poly@inrs.fr</a></p>
NC GEORGIA	<p><b>Mr Alexander BEZHANISHVILI</b>  Head  Georgian State Inspection for Technical  Supervision  Georgian National CIS Centre  14 av. Tamar Mepis  P.O. Box 0112  TBILISI</p> <p>Tel./Fax: (+995 32) 35 53 08</p> <p><a href="mailto:techinsp@myoffice.ge">techinsp@myoffice.ge</a></p> <p><i>and</i></p> <p><b>Mr Zurab TCHANKVETADZE</b>  Head  Department of the Georgian State Inspection  for Technical Supervision  Georgian National CIS Centre  14 av. Tamar Mepis  P.O. Box 0112  TBILISI</p> <p>Tel./Fax: (+995 32) 35 53 08</p> <p><a href="mailto:techinsp@myoffice.ge">techinsp@myoffice.ge</a></p>

NC GREECE	<p><b>Mr Antonios SERKEDAKIS</b>  Ministry of Employment and Social Protection  Centre for Occupational Health and Safety  (K.Y.A.E.)  40 Pireos Street  10182 ATHENS</p> <p>Tel.: (+30 210) 321 4532  Fax: (+30 210) 321 4197</p> <p><a href="mailto:grhsa@otenet.gr">grhsa@otenet.gr</a></p>
NC ISRAEL	<p><b>Mr Israel SHREIBMAN</b>  Head of Information Center  Israel Institute for Occupational Safety and  Hygiene (IOSH)  22, Mza'e Street  P.O. Box 1122  61010 TEL AVIV</p> <p>Tel.: (+972 3) 526 6448  Fax: (+972 3) 526 6456  Mob. : 972 52 3861238</p> <p><a href="mailto:israel@osh.org.il">israel@osh.org.il</a></p>
NC JAPAN	<p><b>Mr Megumu FUKUMI</b>  Acting Director for International Affairs  Japan Industrial Safety and Health Association  (JISHA)  International Cooperation Department  5-35-1 Shiba, Minato-Ku  TOKYO 108-0014</p> <p>Tel. (+81 3) 3452 6841  Fax: (+81 3) 3453 8034</p> <p><a href="mailto:kokusai@jisha.or.jp">kokusai@jisha.or.jp</a>  <a href="mailto:m-fukumi@jisha.or.jp">m-fukumi@jisha.or.jp</a></p>

NC KOREA (REP. OF)	<p><b>Mr Kyung-Won LEE</b>  International Cooperation Department  Korea Occupational Safety and Health Agency  (KOSHA)  34-4 Gusan-dongm Bupyeong-gu  INCHEON 403-711</p> <p>Tel.: (+82 32) 5100 746  Fax: (+82 32) 512 8482</p> <p><a href="mailto:cissys@kosha.net">cissys@kosha.net</a></p> <p><i>and</i></p> <p><b>Mr Jung-Cheol CHA</b>  Assistant Manager  International Cooperation Department  Korea Occupational Safety and Health Agency  (KOSHA)  34-4 Gusan-dongm Bupyeong-gu  INCHEON 403-711</p> <p>Tel.: (+82 32) 5100 746  Fax: (+82 32) 512 8482</p> <p><a href="mailto:cissys@kosha.net">cissys@kosha.net</a></p>
NC NETHERLANDS	<p><b>Ms Elly GOOS</b>  CIS Contact Officer  Ministry of Social Affairs and Employment  Library and Documentation Centre (BIDOC)  CIS Department  P.O. Box 90801  2509 LV THE HAGUE</p> <p>Tel.: (+31 70) 333 4575  Fax: (+31 70) 333 4022</p> <p><a href="mailto:cgoos@minszw.nl">cgoos@minszw.nl</a></p>

NC NIGERIA	<p><b>Ms Ifeoma C. NWANKWO</b>  Federal Ministry of Labour and Productivity  Inspectorate Department  Federal Secretariat Complex Phase I  P.M.B. 04  MAITAMA-ABUJA</p> <p>Tel.: (+234 9) 5235994  Fax: (+234 9) 5235973  Mob.: 234 8033144575</p> <p><a href="mailto:ifeoma_nwankwo2000@yahoo.com">ifeoma_nwankwo2000@yahoo.com</a></p>
NC NORWAY	<p><b>Ms Christina HAGERUP</b>  Direktoratet for arbeidstilsynet  Statens hus.  7468 TRONDHEIM</p> <p>Tel.: (+47) 73 199700  Fax: (+47) 73 199701</p> <p><a href="mailto:christina.hagerup@atil.no">christina.hagerup@atil.no</a></p>
NC POLAND	<p><b>Ms Barbara SZCZEPANOWSKA</b>  Responsible for CIS activities  Central Institute for Labour Protection  National Research Institute (CIOP-PIB)  Centre for Scientific Information and  Documentation  CIS National Centre  Ul. Czerniakowska 16  00-701 WARSZAWA</p> <p>Tel.: (+48 22) 623 3689 – 623 3683  Fax: (+48 22) 623 3693 – 623 3695</p> <p><a href="mailto:baszc@ciop.pl">baszc@ciop.pl</a></p>

NC PORTUGAL	<p><b>Ms Maria José LIBERATO</b>  Instituto para a Segurança , Higiene e Saúde  no Trabalho (ISHST)  Divisão de Informação e Documentação  Av. República, 84 - 4º  1600-205 LISBOA</p> <p>(+351 21) 792 7051  (+351 21) 792 7040</p> <p><a href="mailto:maria.liberato@ishst.pt">maria.liberato@ishst.pt</a></p> <p><i>and</i></p> <p><b>Mr Marcelo REBANDA</b>  Instituto para a Segurança , Higiene e Saúde  no Trabalho (ISHST)  Divisão de Informação e Documentação  Av. República, 84 - 4º  1600-205 LISBOA</p> <p>(+351 21) 792 7051  (+351 21) 792 7040</p> <p><a href="mailto:marcelo.rebanda@ishst.pt">marcelo.rebanda@ishst.pt</a></p>
NC ROMANIA	<p><b>Mrs Maria PURCHEREA</b>  Responsable des activités CIS  Chef du Service d'information et de  documentation  Institutul National de Cercetare Dezvoltare  pentru  Protectia Muncii (INCDPM)  Str. General Budisteanut 15  010773 BUCURESTI</p> <p>Tel.: (+ 4 021) 313 3058  Fax: (+ 4 021) 315 7822</p> <p><a href="mailto:cis_inpm@rnc.ro">cis_inpm@rnc.ro</a>  <a href="mailto:purchereamaria@hotmail.com">purchereamaria@hotmail.com</a></p>



NC RUSSIAN FEDERATION	<p><b>Mr Evgeny Nikolaevich RESHETNIKOV</b>  Head of NIC and Foreign Relations  Department  All-Russia Centre for Occupational Safety  (VCOT)  CIS National Centre  4<sup>th</sup> Parkovaya ul., 29  105043 MOSCOW</p> <p>Tel.: (+7 095) 164 93 64  Fax: (+7 095) 367 13 09</p> <p><a href="mailto:vcot@mail.ru">vcot@mail.ru</a></p> <p><i>and</i></p> <p><b>Mr Nikolai Petrovich PASHIN</b>  Director  All-Russia Centre for Occupational Safety  (VCOT)  CIS National Centre  4<sup>th</sup> Parkovaya ul., 29  105043 MOSCOW</p> <p>Tel.: (+7 095) 164 93 64  Fax: (+7 095) 367 13 09</p> <p><a href="mailto:vcot@mail.ru">vcot@mail.ru</a></p>
NC SYRIA (ARAB REPUBLIC OF)	<p><b>Dr Akram AL RICHEH</b>  Social Insurance Institution  Occupational Safety and Health Department  Port Said Street  P.O. Box 2684  DAMASCUS</p> <p>(+963 11) 231 2431  (+963 11) 231 3350</p> <p><a href="mailto:i.s.i@mail.sy">i.s.i@mail.sy</a></p>

NC TANZANIA (UNITED REPUBLIC OF)	<p><b>Mr Hamisi KITUMBO</b>  Chief Inspector of Factories  Ministry of Labour, Employment and Youth  Development  Occupational Safety and Health Authority  (OSHA)  CIS Unit  P.O. Box 519  DAR ES SALAAM</p> <p>Tel.: (+255 22) 276 0548  Fax: (+255 22) 276 0552</p> <p><a href="mailto:hamisikitumbo@yahoo.com">hamisikitumbo@yahoo.com</a></p> <p><i>and</i></p> <p><b>Mr Joshua MATIKO</b>  Head  Information Training and Research Unit  Occupational Safety and Health Authority  (OSHA)  CIS Unit  P.O. Box 519  DAR ES SALAAM</p> <p>Tel.: (+255 22) 276 0548  Fax: (+255 22) 276 0552</p> <p><a href="mailto:tarime@yahoo.com">tarime@yahoo.com</a></p>
NC TUNISIA	<p><b>Mr Lotfi KAHOUACH</b>  Responsable des activités CIS  Institut de santé et de sécurité au travail  (ISST)  Ministère des Affaires sociales  5, Boulevard Mustapha Khaznadar  1007 TUNIS</p> <p>Tel.: (+ 216 71) 571 928  Fax: (+ 216 71) 571 902</p> <p><a href="mailto:kohael-issst@yahoo.fr">kohael-issst@yahoo.fr</a>  <a href="mailto:DG.issst@Email.ati.tn">DG.issst@Email.ati.tn</a></p>

SINGAPORE	<p><b>Mr Alan CHONG</b>  Manager  Information System Unit  Occupational Safety and Health Division  Ministry of Manpower  18 Havelock Road, #03-02  SINGAPORE 059764</p> <p>Tel.: (+65) 6317 1429  Fax: (+65) 6316 1446</p> <p><a href="mailto:alan_chong@mom.gov.sg">alan_chong@mom.gov.sg</a></p>
NC THAILAND	<p><b>Ms Karnchana KARNVIROJ</b>  Director  National Institute for the Improvement of  Working Conditions and Environment (NICE)  22/22 Baromrachachonnanee Road  THALING-CHAN, BANGKOK 10170</p> <p>Tel. (+66 2) 448 8338  Fax: (+66 2) 448 9171</p> <p><a href="mailto:infonice@oshthai.org">infonice@oshthai.org</a></p> <p><i>and</i></p> <p><b>Ms Thongpunchung INTARALUKS</b>  Technical Labour Officer  OSH Promotion Section  National Institute for the Improvement of  Working Conditions and Environment (NICE)  22/22 Baromrachachonnanee Road  THALING-CHAN, BANGKOK 10170</p> <p>Tel. (+66 2) 448 8338  Fax: (+66 2) 448 9171</p> <p><a href="mailto:infonice@gmail.com">infonice@gmail.com</a></p>

## 2. COLLABORATING CENTRES

CC CANADA	<p><b>Ms Liliane GRAS</b>  Chef  Service de l'information SST et activités stratégiques  Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec (CSST)  1199, rue de Bleury, 4e étage  MONTRÉAL, Québec H3B 3J1  Canada</p> <p>Tel.: (+1 514) 906 3821  Fax: (+1 514) 906 3820</p> <p><a href="mailto:documentation@csst.qc.ca">documentation@csst.qc.ca</a>  <a href="mailto:liliane.gras@csst.qc.ca">liliane.gras@csst.qc.ca</a></p>
CC CANADA	<p><b>Ms Maureen C. SHAW</b>  President and CEO  Industrial Accident Prevention Association (IAPA)  Centre for Health and Safety Innovation  5110 Creekbank Road  MISSISSAUGA, Ontario L4W OA1  Canada</p> <p>Tel.: (+1 905) 614 2130  Fax: (+1 905) 614 1430</p> <p><a href="mailto:mshaw@iapa.ca">mshaw@iapa.ca</a></p>
CC GERMANY	<p><b>Mr Karl-Josef THIELEN</b>  Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften (HVBG)  Alte Heerstrasse 111  D-53757 SANKT AUGUSTIN</p> <p>Tel.: (+49 2241) 231 1170  Fax: (+49 2241) 231 1391  Mob.: 49 178 476 98 83</p> <p><a href="mailto:karl-Josef.Thielen@hvbq.de">karl-Josef.Thielen@hvbq.de</a></p>

CC PORTUGAL	<p><b>Ms Graça NUNES</b>  Núcleo de Comunicação e Divulgação  Coordinator  Inspecção-Geral do Trabalho (IGT)  Praça de Alvalade, 1  1749-073 LISBOA</p> <p>Tel.: (+351) 21 792 45 06  Fax: (+351) 21 792 45 32</p> <p><a href="mailto:igt@igt.gov.pt">igt@igt.gov.pt</a>  <a href="mailto:graca.nunes@igt.gov.pt">graca.nunes@igt.gov.pt</a></p> <p><i>and</i></p> <p><b>Mr João d'OLIVEIRA</b>  Inspecção-Geral do Trabalho (IGT)  Praça de Alvalade, 1  1749-073 LISBOA</p> <p>Tel.: (+351) 21 795 45 20  Fax: (+351) 21 792 45 32</p> <p><a href="mailto:joao.doliveira@igt.gov.pt">joao.doliveira@igt.gov.pt</a></p>
CC VIET NAM	<p><b>Ms Nguyen Trinh HUONG</b>  Head of Environment Technology Department  National Institute of Labour Protection (NILP)  216 Nguyễn Trãi Road, Thanh Xuân  HANOI</p> <p>Tel. (+84 4) 554 0748  Mob.: 84 913007284  Fax: (+84 4) 5540334  <a href="mailto:trinhhuong_nilp@yahoo.com">trinhhuong_nilp@yahoo.com</a></p>

### 3. REGIONAL CENTRES

RC SYRIA (ARAB REPUBLIC OF)	<p><b>Dr Mahmoud IBRAHIM</b>  Director  Arab Institute for Occupational Health and Safety  P.O. Box 5770  DAMASCUS</p> <p>Tel.: (+963 11) 312 26 16  Fax: (+963 11) 312 26 17</p> <p><a href="mailto:a.i.o.alsalameh@net.sy">a.i.o.alsalameh@net.sy</a></p> <p><i>and</i></p> <p><b>Ms Siba HATEM</b>  Technical Officer  Arab Institute for Occupational Health and Safety  P.O. Box 5770  DAMASCUS</p> <p>Tel.: (+963 11) 312 26 16  Fax: (+963 11) 312 26 17</p> <p><a href="mailto:a.i.o.alsalameh@net.sy">a.i.o.alsalameh@net.sy</a></p>
RC ZIMBABWE	<p><b>Ms Mary MUCHENGETI</b>  African Regional Labour Administration Centre (ARLAC)  P.O. Box 6097  HARARE</p> <p>Tel.: (+263 4) 210 191-5  Fax: (+263 4) 210 197-8</p> <p><a href="mailto:arlac@arlac.org.zw">arlac@arlac.org.zw</a>  <a href="mailto:mary@arlac.org.zw">mary@arlac.org.zw</a></p>

## OBSERVERS

### UNITED KINGDOM

**Mrs Sheila PANTRY**

Director  
Sheila Pantry & Associates Ltd.  
85, The Meadows  
Todwick  
SHEFFIELD S26 1 JG

Tel.: (44) 1909 77 1024

Fax: (44) 1909 77 2829

[sp@sheilapantry.com](mailto:sp@sheilapantry.com)

*Coordinator of the hands-on training session (13 September)*

### EUROPEAN UNION

**Ms Sabine SOMMER**

Network Manager  
The European Agency for Safety and Health at Work  
Gran Via, 33  
48009 BILBAO

Tel.: (+34) 94 479 4368

Fax: (+34) 94 479 43 84

[sommer@osha.europa.eu](mailto:sommer@osha.europa.eu)

### WHO, GENEVA

**Ms Evelyn G. KORTUM**

Technical Officer  
Occupational and Environmental Health  
Department of Public Health and Environment  
World Health Organization  
20, avenue Appia  
1211 GENÈVE  
[kortume@who.int](mailto:kortume@who.int)

**Ms Anne-Marie CAVILLON**

Technical Officer  
Occupational and Environmental Health  
Department of Public Health and Environment  
World Health Organization  
20, avenue Appia  
1211 GENÈVE  
[cavillon@who.int](mailto:cavillon@who.int)

## INTERNATIONAL LABOUR OFFICE

### ILO OFFICIALS

#### International Programme on Safety and Health at Work and the Environment (SAFEWORK)

Dr Jukka TAKALA, *Director* (until 15 September 2006)

New address as Director of:

The European Agency for Safety and Health at Work

Gran Via 33

E-48009 Bilbao, Spain

Tel.: (+ 34) 944 794 360

Fax: (+ 34) 944 794 383

[information@osha.eu.int](mailto:information@osha.eu.int)

Ms Michèle NAHMIAS, *Senior OSH Specialist*

Tel.: (+41 22) 799 7508

[nahmias@ilo.org](mailto:nahmias@ilo.org)

Mr Seiji MACHIDA, *Occupational Safety and Management Systems Cluster Coordinator*  
(Officer-in-charge as of 18 September 2006)

Tel.: (+41 22) 799 6163

[machida@ilo.org](mailto:machida@ilo.org)

Ms Yuka UJITA, *M.D., Ph.D., Technical Officer on OSH*

Tel.: (+41 22) 799 6491

[ujita@ilo.org](mailto:ujita@ilo.org)

#### International Occupational Safety and Health Information Centre (CIS)

Mr Gábor SÁNDI, *Head*

Tel.: (+41 22) 799 5816

Fax: (+41 22) 799 8516

[sandi@ilo.org](mailto:sandi@ilo.org)

Ms Annick VIROT, *CIS Centres Coordinator, Editor in Chief (French)*

Tel.: (+41 22) 799 6830

[virot@ilo.org](mailto:virot@ilo.org)

Mr András SZÜCS, *Senior Information Officer*

Tel.: (+4122) 799 8318

[szucs@ilo.org](mailto:szucs@ilo.org)

Ms Chantal DUFRESNE, *OSH Information Specialist*

Tel.: (+41 22) 799 6311

[dufresne@ilo.org](mailto:dufresne@ilo.org)



**CIS (continuation)**

Ms Brenda DARDELIN, *English Editor*

Tel. : (+41 22) 799 6109

[dardelin@ilo.org](mailto:dardelin@ilo.org)

Ms Marie-Josée CHARLIOT, *Secretariat*

Tel.: (+41 22) 799 6740

[charliot@ilo.org](mailto:charliot@ilo.org)

Ms. Françoise ASPER-JIMAJA, *CIS Sales Assistant*

Tel : (+41 22) 799 86 17

Mr Michel BUET, *Documentalist*

Tel.: (+ 41 22) 799 6494

[buet@ilo.org](mailto:buet@ilo.org)

Ms Françoise RIETTE, *Administrative Coordinator for the 44<sup>th</sup> CIS Annual Meeting*

Tel.: (+ 41 22) 799 7033

[riette@ilo.org](mailto:riette@ilo.org)

**ILO Subregional Office for Eastern Europe and Central Asia**

Mr Roman LITVYAKOV, *Project Coordinator*

Petrovka 15, Apt. 23

107031 MOSCOW, Russian Federation

Tel.: (+7 921) 304 0083

Fax: (+7 495) 933 0820

[litvyakov@ilo.org](mailto:litvyakov@ilo.org)

*Coordinator of the SafeWork Bookshelf Project*

**ILO Subregional Office for North Africa**

Mr Debru NEGASH, MD, M. Med, M.Sc. FRSTM, *Senior OSH Specialist*

11211 Zamalek

CAIRO, Egypt

Tél.: (+202) 399 9331

Fax: (+202) 736 0889

[negash@ilo.org](mailto:negash@ilo.org)

Annex II

**SPEECH BY MR ASSANE DIOP**  
**EXECUTIVE DIRECTOR, SOCIAL PROTECTION SECTOR**  
**FOR THE OPENING OF THE 44TH ANNUAL MEETING OF CIS NATIONAL,**  
**COLLABORATING AND REGIONAL CENTRES**

**Geneva, Thursday, 14 September 2006**

Ladies and Gentlemen,  
Dear Delegates,

This is the fifth consecutive year when I have the privilege and the pleasure of opening the annual meeting of CIS Centres. With your agreement, I would like to take advantage of this opportunity to present an overview of your activities.

The CIS Centres network can be proud of its achievements: the numbers alone are highly indicative. CIS has been around for almost 50 years, its network has more than 140 Centres, of which 2 are recently created regional Centres. For the past two years, it has organized – in addition to its regular annual meetings – regional meetings (one in May 2005 for Europe and the Mediterranean region, and one in April 2006 in Buenos Aires covering the Latin American region).

These are the first positive achievements to mention. A further positive result that CIS, and the ILO in general, should be proud of is the quality and diversity of CIS products and services. Let us start by mentioning its traditional products: the CISDOC database and the *Encyclopaedia of Occupational Health and Safety*, both important reference sources for OSH information specialists like yourselves. But then we also have newer products, such as the *SafeWork Bookshelf* on CD-ROM, which have the possibility of regular updating of information, the virtual *Bulletin* and two new products

that reflect the latest trends in technology and that will take full advantage of your direct participation in database development: the database containing information on *OSH Institutions* worldwide and *OSH News* that my colleagues will be presenting today.

CIS has always been a pioneer in the area of the creation and dissemination of OSH information. It has always been able to innovate and it will continue to do so in the future. However, in addition to the technical mission that you accomplish so well, I think that you have a political mission as well: by disseminating quality information on OSH, you sensitize and mobilize the people who make decisions, employers and workers, and you contribute to the making of OSH a priority in your country. Thus you become a torch-bearer for the concept of Decent Work, which is so basic to the message of our Director-General, Mr Juan Somavía. We should remind ourselves that OSH in general, and OSH information in particular, save lives, prevent tragedies, gain years of human life and achievement, and save families from poverty. I have already quoted some statistics, I am going to quote another now: **every year, occupational accidents and diseases result in 2 million deaths in the world.** That is the equivalent of the population of cities the size of Bucharest or Warsaw that are razed from the surface of the world. It is a big challenge to reduce this number significantly.

Third world countries, in particular those in Africa, pay the highest price for various reasons linked to the weakness of the legislation and a lack of training and of the means to implement genuine prevention policies.

Widespread action at the tripartite level should be undertaken through social dialogue.

The CIS Centres network could help to overcome deficits in terms of the dissemination of information.

In order to rise to this enormous challenge, no-one can act alone. We must install a sense of solidarity in the matter of information, and develop together products and services adapted to the world of today. These products and services must be easily accessible and must be directly usable by employees of small and medium-size

enterprises and by migrant workers. I must express here my admiration for our Canadian and Korean colleagues, as well as others, for developing booklets and safety guides in languages used by workers from other countries, such as Spanish, Thai, Urdu, Uzbek, Chinese, Singhalese and Mongolian. It is essential for CIS Centres to collaborate in such work, and exchange information of this nature among its English, French, Spanish, Portuguese and Russian speaking countries. We must follow the *2003 Global Strategy on Occupational Safety and Health* in order to link «these Centres through the Internet to form regional networks and a global OSH information exchange system that could also serve as the backbone for a global hazard alert system».

Last year, I asked you to think about the best way in which you, as a CIS Centre, could contribute to the reduction of the information gap that exists in the OSH field between rich and poor countries. This request remains valid today. I ask, in addition, that – after your return to your respective countries – you publicize the contents of ILO Convention No. 187 on the Promotional Framework for Occupational Safety and Health which was adopted by the International Labour Conference this year, and that you do all you can to encourage the adoption and ratification of the principles expressed in this Convention into national legislation and practice.

By sensitizing your country's decision makers, its social partners and the population at large to OSH issues, and by ensuring the defence and promotion of the right to OSH information, you are defending the right of your workers to the future and their right to life and good health.

That, my dear friends, is what I wanted to say to you. I also wish that your work achieves the success expected from the high quality specialists that you are.

Thank you for your attention.

## Annex III

### **ILO/CIS CENTRES DECLARATION**

Representatives of ... CIS National, Collaborating and Regional Centres met in Geneva on 14-15 September 2006. Our conversations and work together were agreed as an important element in advancing decent work forward and the realization of the Global Strategy on Occupational Safety and Health.

**The CIS Centres network commits itself** to the following “Declaration on the Future Direction of CIS and its Network of Centres”:

- Each centre maintains itself as a CIS contact points for the sharing of OSH information;
- Each centre clearly identifies itself as a CIS centre on its web site (if it has one), featuring in a prominent location the CIS logo and maintaining a functioning link to the CIS web site;
- Each centre will, to the best of its ability, participate in the updating of CIS databases, in particular in that of CISDOC, OSH Institutions and OSH News;
- National centres will send CIS information on legislative developments in their country in the field of OSH, on international and major national events (conferences), training courses and other important events and news;
- Centres will participate in the promotion of CIS and SafeWork activities, including the promotion of ILO OSH instruments, in particular Convention C. 187, and of the World Day and the World Congress;
- Centres will cooperate among themselves on the basis of common interest – for example, based on their geographical region, language or particular group of workers covered;
- Centres will collaborate with international intergovernmental organizations (WHO, PAHO, European Union etc.) and NGOs (ISSA, IALI, ICOH, etc.), in order to promote the production and dissemination of OSH information.

**The ILO commits itself** to promote CIS Centres:

- It will address letters, signed at a high level, to all competent national organizations to encourage them to recognize more CIS Centres, to give existing centres more visibility, credit/recognition and resources, to help them develop their web sites and to enlarge the range of their products and services;
- It will make a special effort to establish a network of CIS centres in an area with few if any functioning centres. Suggested area: French-speaking Africa – the centre in Burkina Faso will be revived, new centres will be established in Senegal, Mauritania, Ivory Coast, Mali, Cameroon, Togo, Benin and the Democratic Republic of Congo.

Potentially relevant excerpts from The Global Strategy on Occupational Safety and Health (Conclusions adopted by the International Labour Conference at its 91st Session, 2003), including two sections dealing with aspects of OSH related to CIS's concerns:

#### IV. Knowledge development, management and dissemination

15. In the field of OSH, adequate capacities to develop, process and disseminate knowledge that meets the needs of governments, employers and workers – be it international standards, national legislation, technical guidance, methodologies, accident and disease statistics, best practice, educational and training tools, research or hazard and risk assessment data, in whatever medium, language and format needed – are a prerequisite for identifying key priorities, developing coherent and relevant strategies, and implementing national OSH programmes. The ILO should continue to improve its means to assist constituents in developing their capacities in this area, and responding to their specific needs, particularly in the establishment or strengthening of the national and collaborating centres of the ILO's International Occupational Safety and Health Information Centre (CIS) and linking these centres through the Internet to form regional networks and a global OSH information exchange system that could also serve as the backbone for a global hazard alert system.

16. The ILO should foster research on particular priority subjects in the area of OSH, preferably in collaboration with other interested organizations, as a basis for decision making and action.

17. Free access to ILO OSH information to all who need it should be granted through all available dissemination means and networks such as CD-ROM and the Internet. Assistance to constituents in the translation of key OSH documents and materials in local languages is vital. The ILO should collaborate with other interested organizations and bodies in integrating the ILO's information centres and networks into wider global OSH information networks designed to provide constituents with easy access to key quality and multilingual OSH information and databases, particularly in the areas of OSH legislation, technical and scientific guidance, training and education materials, and best practice. The sharing of successful experience and approaches among all those involved in safety and health is the most efficient way of facilitating the development of practical preventative measures for new and traditional problems. Access to such a body of knowledge would also facilitate the ILO's task of identifying key trends and updating its instruments accordingly.

18. The ILO should contribute to international and national efforts aimed at developing harmonized methods for the collection and analysis of data on occupational accidents and diseases. Methodologies should also be designed to assist constituents in the techniques of information collection, analysis, processing and dissemination, and on the use of reliable information in planning, prioritizing and decision-making processes.

19. It is essential to provide education to raise awareness of OSH issues to all starting from schools and other educational and training institutions. In addition, certain groups need more advanced OSH education and training, including management, supervisors, workers and their representatives, and government officials responsible for safety and health.

20. The ILO should develop practical and easy-to-use training materials and methods focused on the "train-the-trainer" approach on key aspects of safety and health at work and improve the capacities of the ILO field structures in the area of OSH information dissemination and provision of training, and in particular those of the ILO's training centres. The ILO should support developing countries in the establishment of relevant OSH training mechanisms to reach all workers and their representatives and employers. Training should focus on supporting

preventative action and on finding practical solutions. Vulnerable workers and workers in the informal economy should be given special consideration. The ILO training package on Work Improvements in Small Enterprises (WISE) has been used in many countries resulting in concrete improvements at enterprises. WISE and other training materials should be further improved and made widely available at low cost. OSH education curricula should be developed at the appropriate level.

#### V. International collaboration

21. Collaboration with international organizations and bodies involved in various activities related to OSH, in particular with WHO, has proven to be a very effective way of ensuring that ILO values and views are taken into account and used as a basis for the development of technical standards and methodologies pertaining to OSH. This collaboration puts the ILO at the centre of global networks and alliances that are vital mechanisms for maintaining the currency of its technical knowledge base as well as influencing other bodies. It is also very effective in ensuring complementarities of mandates and avoidance of duplication of efforts, and opens opportunities for employer and worker experts to bring their views to bear on outcomes outside the mandate of the ILO.

22. In taking action to further improve the visibility, streamlining and impact of the ILO's role in OSH, consideration should be given to a periodic review of activities in this context and reporting to the Governing Body of the ILO on key issues and outcomes. This type of collaboration should be further encouraged and strengthened, particularly in areas where common interests and mandates are shared between several organizations and where outcomes of activities are of benefit to the ILO's constituents, such as the work of the ILO/WHO Joint Committee on Occupational Health, the International Programme on Chemical Safety, the Inter-Organization Programme for the Sound Management of Chemicals (IOMC) and the International Commission on Occupational Health (ICOH). Within the context of ongoing efforts by the United Nations Environment Programme, the Inter-governmental Forum on Chemical Safety and the IOMC in developing a strategic approach to integrated chemicals management, the ILO should contribute to this work and ensure the full participation of employers' and workers' organizations in this process so that their views and interests are duly taken into account. The final outcome of this process should be presented to the ILO decision making bodies for consideration.

#### Annex IV

### **AGENDA OF THE 44<sup>th</sup> ANNUAL MEETING OF CIS CENTRES GENEVA, ROOM IV, R-3 LEVEL THURSDAY 14 September 2006**

8:30-9:00	Registration.
9:00 SHARP!	Opening (by Gábor Sándi).
9:10	Opening speech (by Assane Diop).
9:30	Election of Chairperson.
9:40	Adoption of agenda; adoption of the Report of the 2005 Meeting.
9:50	Report of CIS activities; report on Regional meeting in Buenos Aires (Gábor Sándi and Silvia Giordano).
10:30	Coffee break.
10:45	Reports/Presentations by Centres (maximum 5 minutes per presentation).
12:00	Lunch.
14:00	Presentation on good communication techniques (Corinne Perthuis) + Question period.
14:30	Continuation of Reports/Presentations by Centres.
15:30	Coffee break.
15:45	Discussion of the role of Centres in the network.
17:00	End of the first day.

### **FRIDAY 15 September 2006**

9:00	Presentation by András Szücs on new CIS databases with a collaborative approach to updating.
9:45	Presentations by Sheila Pantry et al. on the hands-on training session.
10:30	Coffee break.
10:45	Presentations on the Framework Convention (Seiji Machida) and National OSH Profiles (Michèle Nahmias) + Question period.
11:30	Presentation on CIS promotional activities (Annick Viot) + Question period.
12:00	Lunch-reception in honour of Jukka Takala.
14:00	Discussion on future plans/new directions by CIS, led by Gábor Sándi.
15:30	Coffee break.
15:45	General discussion
17:00	Closure.



## Annex V

CIS Centres for which annual activity reports are available at:

<http://www.ilo.org/public/english/protection/safework/cis/about/centres.htm>

### National Centres

<b>Bahrain</b>	Ministry of Labour, Labour Relations Department, Occupational Safety and Health Section
<b>Canada</b>	Canadian Centre for Occupational Health and Safety (CCOHS)
<b>Colombia</b>	Consejo Colombiano de Seguridad
<b>Israel</b>	Israel Institute for Occupational Safety and Hygiene (IIOSH)
<b>Italy</b>	Istituto superiore per la Prevenzione e la Sicurezza del Lavoro (ISPESL)
<b>Japan</b>	Japan Industrial Safety and Health Association (JISHA)
<b>Netherlands</b>	Ministry of Social affairs and Employment, Library and Documentation Centre (BIDOC)
<b>Poland</b>	Central Institute for Labour Protection – National Research Institute (CIOP-PIB), Centre for Scientific Information and Documentation
<b>Romania</b>	Institutul National de Cercetare Dezvoltare pentru, Protectia Muncii (INCDPM)
<b>Russian Federation</b>	All-Russia Centre for Occupational Safety (VCOT)

### Regional Centre

<b>Zimbabwe</b>	African Regional Labour Administration Centre (ARLAC)
-----------------	---

## Annex VI

### ILO/CIS CENTRES DECLARATION

#### *D r a f t*

Declaration on the future direction of CIS and its Network of National,  
Collaborating and Regional Centres

The CIS Network commits itself to the following:

- it will promote the ILO's Global Strategy on Occupational Safety and Health;
- it will support, through cooperation, policies at the national and international level aimed at the improvement of workplace safety and health conditions, and, in particular, the development and maintenance of a safety and health culture at all levels;
- it will encourage the development of social responsibility among all social partners, including employers and workers;
- it will ensure that OSH information is disseminated in suitable form to all those responsible for respecting safety and health standards in the workplace, and to enable workers at all levels to have access to solutions to workplace OSH problems;
- it will improve the visibility of OSH activities through publicity;
- it will regularly evaluate the worldwide impact of CIS and its network of centres on OSH activities and on the state of workers' safety and health;
- it will periodically review its own OSH information activities, and will identify key issues and emerging OSH topics and trends;